

Dispozittiv

- (1) Iż-żamma tas-skiet fis-sens tal-Artikolu 9(1) tal-Ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE, tal-21 ta' Dicembru 1988, biex jiġu approssimati l-ligijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks, huwa kuncett tad-dritt tal-Unjoni u l-proprietarju ta' trade mark preċedenti ma jistax jitqies li qabel mal-użu onest kontemporanju stabbilit u għal żmien twil, li ilu jaf bih għal żmien twil, minn terz, ta' trade mark sussegwenti identika għal dik ta' dan il-proprietarju jekk dan tal-ahhar kien ipprivat minn kull possibbiltà li jopponi għal dan l-użu.
- (2) Ir-registrazzjoni tat-trade mark preċedenti fl-Istat Membru kkonċernat ma tikkostitwixx kundizzjoni neċċesarja sabiex jibda jiddekorri l-periżodu ta' limitazzjoni, li għandhom jiġu vverifikati mill-qorti nazzjonali, huma, l-ewwel nett, ir-registrazzjoni tat-trade mark sussegwenti fl-Istat Membru kkonċernat, it-tieni nett, il-fatt li din it-trade mark tkun għet ipprezentata in bona fide, it-tielet nett, l-użu tat-trade mark sussegwenti mill-proprietarju tagħha fl-Istat Membru fejn għet ir-registrata u, ir-raba' nett, li l-proprietarju tat-trade mark preċedenti jkun jaf bir-registrazzjoni tat-trade mark sussegwenti u bl-użu tagħha wara r-registrazzjoni tagħha.
- (3) L-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva 89/104 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-proprietarju ta' trade mark preċedenti ma jistax jikseb dikjarazzjoni tal-invalidità ta' trade mark sussegwenti identika li tindika prodotti identici f'każ ta' użu onest kontemporanju u għal żmien twil ta' dawn iż-żewġ trade marks meta, fċirkustanzi bħal dawk inkwistjoni fil-kawża principali, dan l-użu ma jippreġudikax jew ma jistax jippreġudika l-funzjoni essenziali tat-trade mark li hija li tiġi għgarantita lill-konsumaturi l-origini tal-prodotti jew tas-servizzi.

⁽¹⁾ GU C 24, 30.01.2010.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-22 ta' Settembru 2011 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju ta' Spanja

(Kawża C-90/10) ⁽¹⁾

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva "habitats" — Konservazzjoni tal-habitats naturali — Fawna u flora selvaġġa — Artikoli 4(4), u 6(1) u (2) — Stabbiliment ta' prioritajiet għaż-żoni speċjali ta' konservazzjoni kif ukoll protezzjoni xierqa tagħhom — Nuqqas ta' garanzija ta' protezzjoni legali xierqa taż-żoni speċjali ta' konservazzjoni li jinsabu fl-arċipelagu tal-Canarias)

(2011/C 331/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Pardo Quintillán u D. Recchia, aġġent)

Konvenut: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: F. Díez Moreno, aġġent)

Intervenjenti insostenn tal-konvenuta: Ir-Repubblika tal-Finlandja (rappreżentant: M. Pere, aġġent)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikoli 4(4) u 6(1) u (2) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, tal-21 ta' Mejju 1992, dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (GU Edizzjoni Specjal bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 102) — Siti ta' importanza għall-Komunità — Miżuri ta' konservazzjoni — Reġjun biogeografiku Makaroneżju

Dispozittiv

- (1) Ir-Renju ta' Spanja,

- billi naqas milli jistabbilixxi, skont l-Artikoli 4(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, tal-21 ta' Mejju 1992, dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa, prioritajiet fir-rigward taż-żoni speċjali ta' konservazzjoni li jikkorrispondi għas-situ ta' importanza għall-Komunità tar-reġjun biogeografiku Makaroneżjan li jinsabu fit-territorju Spanjol u indikati bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/11/KE, tat-28 ta' Dicembru 2001, li tadotta l-lista ta' siti ta' importanza Komunitarja għar-reġju biogeografiku Makaroneżju, skont id-Direttiva 92/43, u
- billi naqas milli jadotta u jimplements, skont l-Artikolu 6(1) u (2) tad-Direttiva 92/43, il-miżuri xierqa ta' konservazzjoni u sistema ta' protezzjoni li tevita d-deterjorament tal-habitats u t-tfixxil sinjifikattiv tal-ispeċi billi jiżgura l-protezzjoni legali taż-żoni speċjali ta' konservazzjoni li jkopru s-situ msemija fid-Deċiżjoni 2002/11 li jinsabu fit-territorju Spanjol,

naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht id-dispozizzjoni ja' imsemmija iktar 'il fuq ta' din id-direttiva.

- (2) Ir-Renju ta' Spanja huwa kkundannat għall-ispejjeż.

- (3) Ir-Repubblika tal-Finlandja għandha tħalli l-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ GU C 113, 01.05.2010.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-22 ta' Settembru 2011 (talbiet għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesverwaltungsgericht — il-Ġermanja) — Mesopotamia Broadcast A/S METV (C-244/10), Roj TV A/S (C-245/10) vs Bundesrepublik Deutschland

(Kawżi magħquda C-244/10 u C-245/10) ⁽¹⁾

(Direttiva 89/552/KEE — Attivitajiet ta' xandir televiżiv — Possibbiltà għal Stat Membru li jipprobixxi fit-territorju tiegħi, l-attività ta' xandar tat-televiżjoni stabbilit fi Stat Membru iehor — Motiv ibbażat fuq ksur tal-ftehim bejn il-popli)

(2011/C 331/06)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinvju

Bundesverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża principali

Rikorrenti: Mesopotamia Broadcast A/S METV (C-244/10), Roj TV A/S (C-245/10)

Konvenuta: Bundesrepublik Deutschland

Suġġett

Talba għal deciżjoni preliminari — Bundesverwaltungsgericht — Interpretazzjoni tal-Artikoli 2a u 22a tad-Direttiva tal-Kunsill 89/552/KEE, tat-3 ta' Ottubru 1989, dwar il-koordinazzjoni ta' certi dispożizzjonijiet stabiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar it-twettiq ta' attivitajiet ta' xandir bit-televiżjoni (GU Edizzjoni Specjalji bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 1, p. 224), kif emodata bid-Direttiva 97/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Ĝunju 1997 (GU Edizzjoni Specjalji bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 2, p. 321) — Projbizzjoni ta' attività minhabba ksur tal-ftehim bejn il-popli, invokata mill-awtoritajiet ta' Stat Membri fil-konfront ta' korp ta' xandir bit-televiżjoni stabiliti fi Stat Membri iehor — Esklużjoni tal-poter ta' Stat Membri destinarju li jipprekludi fit-territorju tiegħi t-trażmissioni televiżivi li joriginaw minn Stati Membri oħra għal raġunijiet li jaqgħu fl-oqsma rregolati mid-Direttiva 89/552/KEE — Ammissibbiltà tal-ksur tal-ftehim bejn il-popli bhala raġuni għall-projbizzjoni li taqa' taht l-oqsma rregolati mill-imsemmija direttiva.

Dispożittiv

L-Artikolu 22a tad-Direttiva tal-Kunsill 89/552/KEE, tat-3 ta' Ottubru 1989, dwar il-koordinazzjoni ta' certi dispożizzjonijiet stabiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar it-twettiq ta' attivitajiet ta' xandir bit-televiżjoni, kif emodata bid-Direttiva 97/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Ĝunju 1997, għandu jiġi interpretat fis-sens li fatti bħal dawk inkwistjoni fil-kawża principali, li jaqgħu taht dispożizzjoni legali nazzjonali li tipprobixxi ksur tal-ftehim bejn il-popli, għandhom jitqiesu bhala inklużi fil-kunċett ta' "tixwix ghall-mibegħda fuq baži ta razza, sess, reliġjoni jew nazzjonali". Dan l-artikolu ma jipprekludix li Stat Membri jadotta, skont leġiżlazzjoni generali, bħalliġi dwar l-assocjazzjoni (Gesetz zur Regelung des öffentlichen Vereinsrechts), tal-5 ta' Awwissu 1964, kif emodata bl-Artikolu 6 tal-liġi tal-21 ta' Dicembru 2007, mizuri fir-rigward ta' xandar tat-televiżjoni stabiliti fi Stat Membri iehor, minhabba li l-aktivitajiet u l-ghanijiet ta' dan ix-xandar jiksru l-projbizzjoni ta' ksur tal-ftehim bejn il-popli, sakemm dawn il-miżuri ma jimpedixxu, fatti li għandu jiġi vverifikat mill-qorti nazzjonali, it-trażmissioni mill-ġdid fil-veru sens tal-kelma fit-territorju tal-Istat Membri ta' riċeżżjoni tax-xandiriet televiżivi mwettqa minn dan ix-xandar mill-Istat Membri l-ieħor.

⁽¹⁾ GU C 234, 28.08.2010.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-22 ta' Settembru 2011 (talba għal deciżjoni preliminari mressqa mil-Lietuvos Vyriausiasis Administracini Teismas — ir-Repubblika tal-Litwanja) — Genovaité Valčiukienė, Julija Pekelienė, Lietuvos žaliujjud judéjimas, Petras Girinskis u Laurynas Arimantas Lašas vs Pakruojo rajono savivaldybés, Šiaulių visuomenēs sveikatos centras u Šiaulių regiono aplinkos apsaugos departamentas

(Kawża C-295/10) ⁽¹⁾

(Direttiva 2001/42/KE — Stima tal-effetti ta' certi pjanijjiet u programmi fuq l-ambjent — Pjanijiet li jistabbilixxu l-użu ta' żoni żgħar fuq livell lokali — Artikolu 3(3) — Dokumenti ta' ppjanar tat-territorju fuq livell lokali li jirrigwardaw biss attività ekonomika waħda — Stima skont id-Direttiva 2001/42/KE eskużha mid-dritt nazzjonali — Setgħa diskrezzjonal tal-Istat Membri — Artikolu 3(5) — Rabta mad-Direttiva 85/337/KEE — Arikolu 11(1) u (2) tad-Direttiva 2001/42/KE)

(2011/C 331/07)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Lietuvos vyriausiasis administracini teismas

Partijiet fil-kawża principali

Rikorrenti: Genovaité Valčiukienė, Julija Pekelienė, Lietuvos žaliujjud judéjimas, Petras Girinskis u Laurynas Arimantas Lašas

Konvenuti: Pakruojo rajono savivaldybés, Šiaulių visuomenēs sveikatos centras u Šiaulių regiono aplinkos apsaugos departamentas

fil-preżenza ta': Sofita UAB, Oltas UAB, Šiaulių apskrities viršininko administracija, Rimvydas Gasparavičius u Rimantas Pašakinskias

Suġġett

Talba għal deciżjoni preliminari — Lietuvos vyriausiasis administracini teismas — Interpretazzjoni tal-Artikoli 3 u 11 tad-Direttiva 2001/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-27 ta' Ĝunju 2001, dwar l-istima tal-effetti ta' certi pjanijjiet u programmi fuq l-ambjent (GU Edizzjoni Specjalji bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 6, p. 157) kif ukoll tad-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE, tas-27 ta' Ĝunju 1985, dwar l-istima tal-effetti ta' certi proġetti pubblici u privati fuq l-ambjent (GU Edizzjoni Specjalji bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 1, p. 248) — Rekwizit jew le li ssir stima skont id-Direttiva 2001/42/KE, wara li tkun saret stima skont id-Direttiva 85/337/KEE — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tistabbilixxi li ma hemmx bżonn ta' stima strategika tal-effetti fuq l-ambjent għal dokumenti marbuta mal-ippjanar tal-art fuq livell lokali jekk dawn tal-ahhar jirrigwardaw biss attività ekonomika waħda